

二零一八年中学「以英语为母语的英语教师加强计划」评估研究报告摘要¹

评估研究概览及报告大纲

教育局委托了由美国阿苏萨太平洋大学黄美音博士(Dr Mary Shepard WONG)和余创豪博士(Dr Chong Ho YU)率领的研究小组，联同香港公开大学、香港中文大学和澳洲新南韦尔斯大学学者，就本港「中学以英语为母语的英语教师加强计划」(以下简称「中学外籍教师加强计划」)进行评估研究。研究在二零一六年一月十四日展开，于二零一七年十二月三十一日完结。

评估研究采用了顺序混合法，先邀请主要持份者参与网上问卷调查，继而进行学校个案研究。有 69 所学校完成了问卷调查，占二零一五/一六学年参加「中学外籍教师加强计划」中学总数约 17%。另有八所学校参与个案研究。而在问卷调查展开之前、进行期间和完结之后，亦安排不同持份者进行访谈和聚焦小组访谈。评估研究就学校的英语学习环境、本地教师与「以英语为母语的英语教师」(「外籍英语教师」)的教学方法，以及英语在校内的应用情况，探讨「中学外籍教师加强计划」对学生学习英语的影响。是项研究除收集有关持份者背景和活动的资料外，还收集持份者对「外籍英语教师」的工作调配、聘用、融合和支持，以至「外籍英语教师」与本地教师的协作的意见。此外，对于外籍英语教师区域统筹小组和外籍英语教师组的支持、二零零九年评估研究主要建议的实施进度，以及如何优化「中学外籍教师加强计划」等问题，持份者亦应邀提出意见。

本报告涵盖六个部分：(1)目的和依据；(2)相类计划的文献研究；(3)量化与质化数据分析的结果和主要观察所得；(4)量化与质化数据综合分析；(5)建议；以及(6)附录。

研究小组透过文献研究，比较香港「外籍教师计划」与区内(包括日本、南韩及台湾)几个类似计划的实施情况，指出只有香港进行外部评估并发表相关报告，而香港「外籍教师计划」在专业发展和课程发展方面亦有较完善的支持制度。

收集量化数据

四款问卷经设计后，先进行试答并作改良，才上载供参与学校和持份者填写。获邀参与调查的各组持份者所填妥并用作数据分析的网上问卷份数，载于表 1。这些持份者当中，有 66 名校长、65 名「外籍英语教师」、456 名本地教师及 6 523 名学生。

¹ 此摘要亦提供英文版本，如中、英文版本有歧异，则以英文版本为准。

表 1 填妥并用作数据分析的问卷份数

	估计 回应 人数	所涉 学校 数目	交回 问卷 份数	填妥 问卷 份数	未填妥 问卷 份数	数据无效 而被剔除 的问卷 份数	编码错误 但未被剔 除的问卷 份数	总数
校长问卷	69	66	82	72	10	6	4	66
外籍英语 教师问卷	69	65	76	68	8	3	2	65
本地英语 教师问卷	468	69	483	459	24	3	12	456
学生问卷	9 960 (估计)	67	7 818	7 259	559	736	不适用	6 523
	10 566							7 110

收集质化数据

为加深了解「中学外籍教师加强计划」的运作情况，研究小组除整理逾 7 000 份网上问卷外，还与八所个案研究学校的本地教师、「外籍英语教师」、英文科科长，以及校长，进行了 32 次访谈和聚焦小组访谈。个案研究亦包括 26 次考察活动，范围包括学校的英语环境，共同备课会议和「外籍英语教师」课堂的教学。考察活动亦包括一次校本工作坊及一次由教育局举办的工作坊。研究小组在进行个案研究期间，亦以影子身份观察「外籍英语教师」的工作情况。此外，研究小组与不同持份者，包括教育局人员、教师、家长、学生和校长，共进行了九次非校本形式的访谈和聚焦小组访谈。

57 项研究结果和六道研究课题

评估研究共得出 57 项结果，并提出了八项建议。就网上问卷响应进行的统计分析得出 28 项结果，显示对于「中学外籍教师加强计划」如何影响学生学习英语、校内英语环境，以至英语教师采用的教学方法，持份者普遍看法正面。至于个案研究和非校本数据分析得出的 29 项结果，则显示持份者大多支持该项计划，惟若干范畴尚可改进。

评估研究以六道课题为基础。研究小组通盘审视两组结果后，认为「中学外籍教师加强计划」整体上对英语教师的教学方法影响正面(研究课题 1)，并有助提升学生学习英语的成效(研究课题 2)、强化校内英语环境(研究课题 3)、支持课程发展(研究课题 4)，以及促进「外籍英语教师」与本地英语教师的专业发展和协作(研究课题 5)。此外，自二零零九年起，在落实澳洲墨尔本大学评估研究报告的建议、响应课程措施，以及为「外籍英语教师」提供额外支持方面，已有一定进展(研究课题 6)。

就「中学外籍教师加强计划」的整体成效而言，此等结论说明计划现正取得成果，大体成功。同时，评估研究重点提出多项影响成功的因素，并指出如何作出改进，使计划精益求精。按研究课题诠释结果，有助找出影响计划整体成效的因素。

研究课题 1 探讨「中学外籍教师加强计划」如何及在多大程度上影响本地教师的英语教学。研究结果显示，相对于本地教师，「外籍英语教师」采用较多以文化和语言艺术为本的教学活动，这亦影响了本地教师的教学方式。就此而言，质化数据分析结果有助进一步了解情况。虽然持份者认同「外籍英语教师」对本地英语教师的教学方式有特定影响，而本地英语教师亦对「外籍英语教师」为英语教学带来不同视野表示欣赏，但本地英语教师在采用相近教学方式方面自觉受到制肘（个案研究结果 2）。

研究课题 2 聚焦于「中学外籍教师加强计划」对学生学习英语有何影响。从网上问卷调查和个案研究结果可见，尽管不是每位学生都能从「外籍英语教师」的教学或外籍英语教师组举办的比赛大获裨益，但学生学习英语的态度和动力均见改善，而使用英语的机会也有增加。

研究课题 3 聚焦于「中学外籍教师加强计划」如何及在多大程度上有助强化校内英语环境。根据网上问卷调查、个案研究访谈和考察活动所得的多项结果，该项计划在此范畴相当成功。从问卷调查结果 6 可见，本地英语教师和校长均认同，「外籍英语教师」在筹办联课活动方面担当重要角色，有助强化英语学习环境。此外，在个案研究访谈中，持份者表示「外籍英语教师」参与筹划课余活动作用重大，能协助学校缔造更理想的英语学习环境（个案研究结果 11）。

研究课题 4 探讨「中学外籍教师加强计划」如何及在多大程度上支持中学的课程发展和推行工作。在个案研究中，一所学校曾向外籍英语教师组申请校本支持服务，并认为支持服务具启发作用，值得推展（个案研究结果 16）。此外，网上问卷调查发现，「外籍英语教师」虽经常制作教学资源并与教授同一级别的科组教师分享，但他们无意参与持份者所谓的「课程发展」活动（问卷调查结果 14），而个案研究访谈的结果亦印证了这点。

研究课题 5 探讨「中学外籍教师加强计划」如何及在多大程度上有助促进教师的专业发展及协作。由于专业发展未必与协作有关，因此这个课题涉及两个层面。网上问卷调查和个案研究结果显示，中央工作坊和群组会议形式的专业发展卓有成效（个案研究结果 20），而当中触及的概念和材料对学校而言亦适切实用（问卷调查结果 18）。

研究课题 6 涉及三个层面，分别为二零零九年评估研究报告主要建议的实施进度、二零零九年以来各项课程措施对「中学外籍教师加强计划」的影响，以及支持「外籍英语教师」上所作改变的影响。二零零九年的评估研究报告提出了多项建议，当中部分建议涉及学校在英语教学架构上的重大变动。是次评估研究发现，该些建议中较为可行者已得到落实。至于二零零九年以来在支持「外籍英语教师」方面的转变，为期三天的入职课程及外籍英语教师区域统筹小组专为新聘外籍英语教师提供的支持深得好评，而校本支持服务的价值亦得到认同（问卷调查结果 27）。

研究小组亦得出**其他结果**，这些结果与研究课题虽非直接相关，但仍可证明「中学外籍教师加强计划」饶具成效。有一些人认为合适的外籍英语教师愈来愈少(个案研究结果 25)，有此想法是由于人们对「优秀」「外籍英语教师」应具备的条件大有期望(这些见解具揭示作用)，而且对于外籍英语教师组的职能和责任存有若干误解(个案研究结果 27)。

建议摘要

研究小组进行数据分析后，提出以下建议。这些建议按所属范畴分类，其先后与重要性无关。此外，在每项建议后面，列出了所依据的问卷调查或个案研究结果。

外籍英语教师调配

1. 继续鼓励学校在人际和专业层面推动「外籍英语教师」融入英文科组(问卷调查结果 1、2、3、7、9、14、15、17、26、28 及个案研究结果 3、4、5、10、14、17、18、19、23、24)。
2. 继续鼓励学校因应「外籍英语教师」的个人经验、资历及兴趣调配工作(问卷调查结果 1、2、3、6、7、10、11 及个案研究结果 1、3、5、9、11、13)。

「在中学外籍教师加强计划」下为学校提供支持

3. 继续通过外籍英语教师区域统筹小组为学校提供支持，包括开办和评鉴「外籍英语教师」入职课程、因应英语教师的兴趣举办专业发展工作坊，以及在需要时就课程发展及改善教学方法提供协助(问卷调查结果 8、13、18、27 及个案研究结果 2、6、7、13、15、16、20、21)。
4. 继续鼓励和协助学校推动同侪互助文化及协作专业发展(问卷调查结果 4、5、12 及个案研究结果 2、4、8、12、13、17、18、19、22、23)。

推广宣传

5. 继续向持份者阐明「中学外籍教师加强计划」的目标，并设法消弭他们对计划的误解(问卷调查结果 16、17、23、24、25、26 及个案研究结果 26、27、28)。
6. 继续与「外籍英语教师」群体保持沟通，鼓励他们就「外籍英语教师」事宜及可行解决方案提出意见(问卷调查结果 23、24、25 及个案研究结果 26、27、28)。
7. 继续就教育局如何响应本报告所载的建议，以及「中学外籍教师加强计划」的成效，进行监察和评估(问卷调查结果 23、24、25)。

招聘外籍英语教师

8. 研究如何支持「外籍英语教师」及学校，令遴选和挽留教师的程序透明灵活(个案研究结果 25、26、27、28)。

有关各项建议的详情，可参阅报告内文。